A KERESKEDELMI FORMÁCIÓBAN ÜLÉSEZŐ EU–MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG 2/2019. SZ. HATÁROZATA

(2019. október 4.)

az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás XXVIII-D. mellékletének (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) naprakésszé tételéről 2019/1807

A TÁRSULÁSI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről a Moldovai Köztársaság közötti, 2014. június 27-én Brüsszelben aláírt társulási megállapodásra és különösen annak 85., 253., 436., 438. és 449. cikkére,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről a Moldovai Köztársaság közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 2016. július 1-jén hatályba lépett.

(2) A megállapodás 85. és 253. cikke úgy rendelkezik, hogy a Moldovai Köztársaság harmonizálja jogszabályait az e megállapodás XXVIII-D. mellékletében (a továbbiakban: XXVIII-D. melléklet) (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) említett uniós jogszabályokkal és nemzetközi jogi eszközökkel (a továbbiakban: az uniós vívmányok).

(3) A XXVIII-D. mellékletben említett uniós vívmányok a megállapodásról szóló tárgyalások 2013. júniusi lezárása óta fejlődtek. Az Unió elfogadta a következő jogi aktusokat, amelyek a XXVIII-D. mellékletben felsorolt intézkedéseket hajtják végre, módosítják, egészítik ki vagy azok helyébe lépnek:

(i) A Bizottság 2014/111/EU végrehajtási irányelve (2014. december 17.) a 2009/15/EK irányelvnek egyes szabályzatoknak és egyes egyezmények és jegyzőkönyvek kapcsolódó módosításainak a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) általi elfogadásával összefüggő módosításáról ([1]);

(ii) A Bizottság 1355/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. december 17.) a 391/2009/EK rendeletnek egyes szabályzatoknak és egyes egyezmények és jegyzőkönyvek kapcsolódó módosításainak a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) általi elfogadásával összefüggő módosításáról ([2]);

(iii) Az Európai Parlament és a Tanács 2014/90/EU irányelve (2014. július 23.) a tengerészeti felszerelésekről és a 96/98/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről ([3]);

(iv) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/757 rendelete (2015. április 29.) a tengeri közlekedésből eredő szén-dioxid-kibocsátások nyomon követéséről, jelentéséről és hitelesítéséről, valamint a 2009/16/EK irányelv módosításáról ([4]);

(v) A Bizottság 2014/100/EU irányelve (2014. október 28.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról szóló 2002/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról ([5]);

(vi) A Bizottság (EU) 2016/844 irányelve (2016. május 27.) a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló 2009/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról ([6]) és Helyesbítés a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló 2009/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2016. május 27-i (EU) 2016/844 bizottsági irányelvhez ([7]);

([1]) HL L 366., 2014.12.20., 83. o.
([2]) HL L 365., 2014.12.19., 82. o.
([3]) HL L 257., 2014.8.28., 146. o.
([4]) HL L 123., 2015.5.19., 55. o.
([5]) HL L 308., 2014.10.29., 82. o.
([6]) HL L 141., 2016.5.28., 51. o.
([7]) HL L 193., 2016.7.19., 117. o.

(vii) A Bizottság (EU) 2015/2087 irányelve (2015. november 18.) a hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről szóló 2000/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének módosításáról ([8]);

(viii) Az Európai Parlament és a Tanács 2013/38/EU irányelve (2013. augusztus 12.) a kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről szóló 2009/16/EK irányelv módosításáról ([9]);

(ix) Az Európai Parlament és a Tanács 1257/2013/EU rendelete (2013. november 20.) a hajók újrafeldolgozásáról, valamint az 1013/2006/EK rendelet és a 2009/16/EK irányelv módosításáról ([10]);

(x) A Bizottság 428/2010/EU rendelete (2010. május 20.) a 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 14. cikkének a hajók kiterjesztett ellenőrzése tekintetében történő végrehajtásáról ([11]);

(xi) A Bizottság 801/2010/EU rendelete (2010. szeptember 13.) a 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10. cikke (3) bekezdésének a lobogó szerinti állammal kapcsolatos kritériumok tekintetében történő végrehajtásáról ([12]);

(xii) A Bizottságnak az 1205/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelettel módosított 802/2010/EU rendelete (2010. szeptember 13.) a 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10. cikke (3) bekezdésének és 27. cikkének a társaság teljesítménye tekintetében történő végrehajtásáról ([13]);

(xiii) Az Európai Parlament és a Tanács 2009/17/EK irányelve (2009. április 23.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról szóló 2002/59/EK irányelv módosításáról ([14]);

(xiv) Az Európai Parlament és a Tanács 2009/18/EK irányelve (2009. április 23.) a tengeri szállítási ágazatban bekövetkező balesetek kivizsgálására irányadó alapelvek megállapításáról, valamint az 1999/35/EK tanácsi és a 2002/59/EK európai parlamenti és Tanácsi irányelv módosításáról ([15]);

(xv) A Bizottság 2011/15/EU irányelve (2011. február 23.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról szóló 2002/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról ([16]);

(xvi) A Bizottság 1286/2011/EU rendelete (2011. december 9.) a tengeri balesetek és események kivizsgálására szolgáló, a 2009/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. cikkének (4) bekezdése szerint kidolgozott közös módszertan elfogadásáról ([17]);

(xvii) A Bizottság 540/2008/EK rendelete (2008. június 16.) a hajók biztonságos üzemeltetéséről szóló nemzetközi szabályzat Közösségen belüli végrehajtásáról szóló 336/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a minták formátuma tekintetében történő módosításáról ([18]);

(xviii) A Bizottság 2010/36/EU irányelve (2010. június 1.) a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló 2009/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról ([19]);

(xix) A Bizottság 2005/12/EK irányelve (2005. február 18.) a ro-ro személyhajókra vonatkozó különleges stabilitási követelményekről szóló 2003/25/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. és II. mellékletének módosításáról ([20]);

([8]) HL L 302., 2015.11.19., 99. o.
([9]) HL L 218., 2013.8.14., 1. o.
([10]) HL L 330., 2013.12.10., 1. o.
([11]) HL L 125., 2010.5.21., 2. o.
([12]) HL L 241., 2010.9.14., 1. o.
([13]) HL L 241., 2010.9.14., 4. o.
([14]) HL L 131., 2009.5.28., 101. o.
([15]) HL L 131., 2009.5.28., 114. o.
([16]) HL L 49., 2011.2.24., 33. o.
([17]) HL L 328., 2011.12.10., 36. o.
([18]) HL L 157., 2008.6.17., 15. o.
([19]) HL L 162., 2010.6.29., 1. o.
([20]) HL L 48., 2005.2.19., 19. o.

(xx) Az Európai Parlament és a Tanács 530/2012/EU rendelete (2012. június 13.) az egyhéjazatú olajszállító tartályhajókra alkalmazandó kettős héjazatra vagy azzal egyenértékű szerkezeti megoldásra vonatkozó követelmények gyorsított bevezetéséről ([21]);

(xxi) Az Európai Parlament és a Tanács 2012/35/EU irányelve (2012. november 21.) a tengerészek képzésének minimumszintjéről szóló 2008/106/EK irányelv módosításáról ([22]);

(xxii) Az Európai Parlament és a Tanács 2002/84/EK irányelve (2002. november 5.) a tengeri közlekedés biztonságáról és a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló irányelvek módosításáról ([23]);

(xxiii) A Bizottság 2007/71/EK irányelve (2007. december 13.) a hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről szóló 2000/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének módosításáról ([24]);

(xxiv) A Bizottság 536/2008/EK rendelete (2008. június 13.) a szerves ónvegyületek hajókon történő használatának tilalmáról szóló, 782/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikke (3) bekezdésének és 7. cikkének hatálybaléptetéséről, valamint a rendelet módosításáról ([25]);

(xxv) A Tanács 2009/13/EK irányelve (2009. február 16.) az Európai Közösség Hajótulajdonosainak Szövetsége (ECSA) és az Európai Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szövetsége (ETF) között létrejött, a 2006. évi tengerészeti munkaügyi egyezmény alapján kötött megállapodás végrehajtásáról, valamint az 1999/63/EK irányelv módosításáról ([26]).

(4) A Moldovai Köztársaság a XXVIII-D. mellékletben meghatározott határidőkkel és prioritásokkal összhangban folytatja az uniós vívmányokhoz való jogszabály-közelítési eljárást. A Moldovai Köztársaság jogszabályainak az uniós joghoz történőmegfelelő közelítésének biztosítása érdekében a (3) preambulumbekezdésben felsorolt jogi aktusokkal ki kell egészíteni a XXVIII-D. mellékletben felsorolt listát, valamint a megállapodás 449. cikkével összhangban egyes határidőket módosítani kell a Moldovai Köztársaság által az uniós vívmányokhoz való közelítés folyamatában mostanáig elért előrehaladás figyelembevétele érdekében.

(5) A megállapodás 436. cikkének (3) bekezdése értelmében az EU–Moldovai Köztársaság Társulási Tanács (a továbbiakban: Társulási Tanács) hatáskörrel rendelkezik a megállapodás mellékleteinek naprakésszé tételére vagy módosítására.

(6) A megállapodás 438. cikkének (2) bekezdése értelmében a Társulási Tanács (a továbbiakban: a Társulási Tanács) bármely jogkörét átruházhatja a Társulási Bizottságra, beleértve a kötelező erejű határozatok meghozatalára vonatkozó jogkört.

(7) A Társulási Tanács 3/2014 sz. határozatával ([27]) átruházta a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságra a megállapodás azon mellékleteinek naprakésszé tételére vagy módosítására vonatkozó jogkörét, amelyek a megállapodás V. címének (Kereskedelem és kereskedelemmel kapcsolatos ügyek) 6. fejezetével (Letelepedés, szolgáltatáskereskedelem és elektronikus kereskedelem) kapcsolatosak, amennyiben a 6. fejezetben nincsenek konkrét rendelkezések e mellékletek naprakésszé tételére vagy módosítására vonatkozóan. A 6. fejezetben nincsenek konkrét rendelkezések a mellékletek naprakésszé tételére vagy módosítására vonatkozóan,

(8) A XXVIII-D. mellékletet ennek megfelelően naprakésszé kell tenni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A társulási megállapodás XXVIII-D. melléklete (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) helyébe az e határozathoz csatolt melléklet lép.

([21]) HL L 172., 2012.6.30., 3. o.
([22]) HL L 343., 2012.12.14., 78. o.
([23]) HL L 324., 2002.11.29., 53. o.
([24]) HL L 329., 2007.12.14., 33. o.
([25]) HL L 156., 2008.6.14., 10. o.
([26]) HL L 124., 2009.5.20., 30. o.
([27]) Az EU–Moldovai Köztársaság Társulási Tanács 3/2014. sz. határozata (2014. december 16.) a Társulási Tanács egyes hatásköreinek a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságra történő átruházásáról (HL L 110., 2015.4.29., 40. o.).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Chişinăuban, 2019. október 4-én.

a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság részéről

I. COSTACHI
az elnök

A. FERNÁNDEZ DÍEZ C.CEBAN
titkárok

Melléklet

„XXVIII-D. melléklet

A NEMZETKÖZI TENGERI SZÁLLÍTÁSRA ALKALMAZANDÓ SZABÁLYOK

A Moldovai Köztársaság vállalja, hogy jogszabályait a megadott határidőkön belül fokozatosan közelíti az alábbi uniós jogi aktusokhoz és nemzetközi jogi eszközökhöz:

Tengerbiztonság – Lobogó szerinti állam/hajóosztályozó társaságok

A Bizottság 2014/111/EU végrehajtási irányelve (2014. december 17.) a 2009/15/EK irányelvnek egyes szabályzatoknak és egyes egyezmények és jegyzőkönyvek kapcsolódó módosításainak a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) általi elfogadásával összefüggő módosításáról

Menetrend: a 2014/111/EU végrehajtási irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2014/111/EU bizottsági végrehajtási irányelvvel módosított 2009/15/EK irányelve (2009. április 23.) a hajófelügyeleti és hajóvizsgáló szervezetek, valamint a tengerészeti hatóságok vonatkozó tevékenységeinek közös szabályairól és szabványairól

Menetrend: a 2009/15/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

A Bizottság 1355/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. december 17.) a 391/2009/EK rendeletnek egyes szabályzatoknak és egyes egyezmények és jegyzőkönyvek kapcsolódó módosításainak a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) általi elfogadásával összefüggő módosításáról

Menetrend: az 1355/2014/EU végrehajtási rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az 1355/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelettel módosított 391/2009/EK rendelete (2009. április 23.) a hajófelügyeleti és hajóvizsgáló szervezetek közös szabályairól és szabványairól

Menetrend: a 391/2009/EK rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

Lobogó szerinti állam

Az Európai Parlament és a Tanács 2009/21/EK irányelve (2009. április 23.) a lobogó szerinti állammal szembeni követelmények teljesítéséről

Menetrend: a 2009/21/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

A kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzés

Az Európai Parlament és a Tanács 2013/38/EU irányelve (2013. augusztus 12.) a kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről szóló 2009/16/EK irányelv módosításáról

Menetrend: a 2013/38/EU irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/757 rendelete (2015. április 29.) a tengeri közlekedésből eredő szén-dioxid-kibocsátások nyomonkövetéséről, jelentéséről és hitelesítéséről, valamint a 2009/16/EK irányelv módosításáról

Menetrend: az (EU) 2015/757 rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlament és a Tanács 1257/2013/EU rendelete (2013. november 20.) a hajók újrafeldolgozásáról, valamint az 1013/2006/EK rendelet és a 2009/16/EK irányelv módosításáról

Menetrend: az 1257/2013/EU rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

A Bizottság 428/2010/EU rendelete (2010. május 20.) a 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 14. cikkének a hajók kiterjesztett ellenőrzése tekintetében történő végrehajtásáról

Menetrend: a 428/2010/EU rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

A Bizottság 801/2010/EU rendelete (2010. szeptember 13.) a 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10. cikke (3) bekezdésének a lobogó szerinti állammal kapcsolatos kritériumok tekintetében történő végrehajtásáról

Menetrend: a 801/2010/EU rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

A Bizottságnak az 1205/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelettel módosított 802/2010/EU rendelete (2010. szeptember 13.) a 2009/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 10. cikke (3) bekezdésének és 27. cikkének a társaság teljesítménye tekintetében történő végrehajtásáról

Menetrend: a 802/2010/EU rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

A Bizottságnak a 2013/38/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvel, az (EU) 2015/757 európai parlamenti és tanácsi rendelettel és az 1257/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, valamint a 428/2010/EU bizottsági rendelettel, a 801/2010/EU bizottsági rendelettel és a 802/2010/EU bizottsági rendelettel végrehajtott 2009/16/EK irányelve (2009. április 23.) a kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzésről

Menetrend: a 2009/16/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

A hajóforgalomra vonatkozó megfigyelés

Az Európai Parlament és a Tanács 2009/17/EK irányelve (2009. április 23.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról szóló 2002/59/EK irányelv módosításáról

Menetrend: a 2009/17/EK irányelv rendelkezéseit a megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

A Bizottság 2011/15/EU irányelve (2011. február 23.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról szóló 2002/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról

Menetrend: a 2011/15/EU irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

A Bizottság 2014/100/EU irányelve (2014. október 28.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról szóló 2002/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról

Menetrend: a 2014/100/EU irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2009/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel, a 2011/15/EU bizottsági irányelvvel és a 2014/100/EU bizottsági irányelvvel módosított 2002/59/EK irányelve (2002. június 27.) a közösségi hajóforgalomra vonatkozó megfigyelő és információs rendszer létrehozásáról és a 93/75/EKG tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről

Menetrend: a 2002/59/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

Balesetek kivizsgálása

A Tanácsnak a 2009/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított 1999/35/EK irányelve (1999. április 29.) a menetrend szerint közlekedő ro-ro komphajók és gyorsjáratú személyszállító vízi járművek biztonságos üzemeltetésének érdekében végzett kötelező szemlék rendszeréről

Menetrend: az 1999/35/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

A Bizottság 1286/2011/EU rendelete (2011. december 9.) a tengeri balesetek és események kivizsgálására szolgáló, a 2009/18/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének (4) bekezdése szerint kidolgozott közös módszertan elfogadásáról

Menetrend: az 1286/2011/EU rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlament és a Tanács 2009/18/EK irányelve (2009. április 23.) a tengeri szállítási ágazatban bekövetkező balesetek kivizsgálására irányadó alapelvek megállapításáról, valamint az 1999/35/EK tanácsi és a 2002/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról

Menetrend: a 2009/18/EK irányelv rendelkezéseit a megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

Az utasszállítók baleseti felelőssége

Az Európai Parlament és a Tanács 392/2009/EK rendelete (2009. április 23.) a tengeri utasszállítók baleseti felelősségéről

Menetrend: a 392/2009/EK rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított három éven belül végrehajtják.

A Bizottság 540/2008/EK rendelete (2008. június 16.) a hajók biztonságos üzemeltetéséről szóló nemzetközi szabályzat Közösségen belüli végrehajtásáról szóló 336/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének a minták formátuma tekintetében történő módosításáról

Menetrend: az 540/2008/EK rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az 540/2008/EK bizottsági rendelettel módosított 336/2006/EK rendelete (2006. február 15.) a hajók biztonságos üzemeltetéséről szóló nemzetközi szabályzat Közösségen belüli végrehajtásáról és a3051/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről.

Menetrend: a 336/2006/EK rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított két éven belül végrehajtják.

Technikai és működési szabályok

Tengerészeti felszerelések

Az Európai Parlament és a Tanács 2014/90/EU irányelve (2014. július 23.) a tengerészeti felszerelésekről és a 96/98/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről

Menetrend: a 2014/90/EU irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

Személyhajók

A Bizottság 2010/36/EU irányelve (2010. június 1.) a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló 2009/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról

Menetrend: a 2010/36/EU irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2010/36/EU bizottsági irányelvvel és az (EU) 2016/844 bizottsági irányelvvel módosított 2009/45/EK irányelve (2009. május 6.) a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről

Menetrend: a 2009/45/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

A Bizottság (EU) 2016/844 irányelve (2016. május 27.) a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló 2009/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról

Menetrend: az (EU) 2016/844 irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

A Tanács 1999/35/EK irányelve (1999. április 29.) a menetrend szerint közlekedő ro-ro komphajók és gyorsjáratú személyszállító vízi járművek biztonságos üzemeltetésének érdekében végzett kötelező szemlék rendszeréről

Menetrend: a 1999/35/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

A Bizottság 2005/12/EK irányelve (2005. február 18.) a ro-ro személyhajókra vonatkozó különleges stabilitási követelményekről szóló 2003/25/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. és II. mellékletének módosításáról

Menetrend: a 2005/12/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2005/12/EK bizottsági irányelvvel módosított 2003/25/EK irányelve (2003. április 14.) a ro-ro személyhajókra vonatkozó különleges stabilitási követelményekről

Menetrend: a 2003/25/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

Olajszállító tartályhajók

Az Európai Parlament és a Tanács 530/2012/EU rendelete (2012. június 13.) az egyhéjazatú olajszállító tartályhajókra alkalmazandó kettős héjazatra vagy azzal egyenértékű szerkezeti megoldásra vonatkozó követelmények gyorsított bevezetéséről

Menetrend: az 530/2012/EU rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

Ömlesztettáru-szállító hajók

Az Európai Parlament és a Tanács 2001/96/EK irányelve (2001. december 4.) az ömlesztettáru-szállító hajók biztonságos be- és kirakodására vonatkozó harmonizált követelmények és eljárások megállapításáról

Menetrend: a 2001/96/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított három éven belül végrehajtják.

Személyzet

Az Európai Parlament és a Tanács 2012/35/EU irányelve (2012. november 21.) a tengerészek képzésének minimumszintjéről szóló 2008/106/EK irányelv módosításáról

Menetrend: a 2012/35/EU irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2012/35/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított 2008/106/EK irányelve (2008. november 19.) a tengerészek képzésének minimumszintjéről

Menetrend: a 2008/106/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

Környezetvédelem

A Bizottság 2007/71/EK irányelve (2007. december 13.) a hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről szóló 2000/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének módosításáról

Menetrend: a 2007/71/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

A Bizottság (EU) 2015/2087 irányelve (2015. november 18.) a hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről szóló 2000/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének módosításáról

Menetrend: az (EU) 2015/2087 irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a 2007/71/EK bizottsági irányelvvel és az (EU) 2015/2087 bizottsági irányelvvel módosított 2000/59/EK irányelve (2000. november 27.) a hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről

Menetrend: a 2000/59/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlament és a Tanács 2002/84/EK irányelve (2002. november 5.) a tengeri közlekedés biztonságáról és a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló irányelvek módosításáról

Menetrend: a 2002/84/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított öt éven belül végrehajtják.

A Bizottság 536/2008/EK rendelete (2008. június 13.) a szerves önvegyületek hajókon történő használatának tilalmáról szóló, 782/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikke (3) bekezdésének és 7. cikkének hatálybaléptetéséről, valamint a rendelet módosításáról

Menetrend: az 536/2008/EK rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az 536/2008/EK bizottsági rendelettel módosított 782/2003/EK rendelete (2003. április 14.) a szerves önvegyületek hajókon történő használatának tilalmáról

Menetrend: a 782/2003/EK rendelet rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

Technikai feltételek

Az Európai Parlament és a Tanács 2010/65/EU irányelve (2010. október 20.) a tagállamok kikötőibe érkező vagy onnan induló hajókra vonatkozó nyilatkozattételi követelményekről és 2002/6/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről

Menetrend: a 2010/65/EU irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított három éven belül végrehajtják.

Szociális feltételek

A Tanács 92/29/EGK irányelve (1992. március 31.) a hajók fedélzetén a jobb orvosi ellátás biztosítását célzó biztonsági és egészségvédelmi minimumkövetelményekről

Menetrend: a 92/29/EGK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított három éven belül végrehajtják.

A Tanácsnak a 2009/13/EK tanácsi irányelvvel módosított 1999/63/EK irányelve (1999. június 21.) az Európai Közösség Hajótulajdonosainak Szövetsége (ECSA) és a Közlekedési Dolgozók Szakszervezeteinek Szövetsége az Európai Unióban (FST) között, a tengerészek munkaidejének szervezésére vonatkozóan kötött megállapodásról – Melléklet: Európai megállapodás a tengerészek munkaidejének szervezéséről

Menetrend: az 1999/63/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

A Tanács 2009/13/EK irányelve (2009. február 16.) az Európai Közösség Hajótulajdonosainak Szövetsége (ECSA) és az Európai Közlekedési és Szállítási Dolgozók Szövetsége (ETF) között létrejött, a 2006. évi tengerészeti munkaügyi egyezmény alapján kötött megállapodás végrehajtásáról, valamint az 1999/63/EK irányelv módosításáról

Menetrend: az 2009/13/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított négy éven belül végrehajtják.

Az Európai Parlament és a Tanács 1999/95/EK irányelve (1999. december 13.) a tengerészeknek a közösségi kikötőkbe befutó hajók fedélzetén töltött munkaidejére vonatkozó rendelkezések végrehajtásáról

Menetrend: az 1999/95/EK irányelv rendelkezéseit az e megállapodás hatálybalépésétől számított három éven belül végrehajtják.

Tengeri védelem	
Az Európai Parlament és a Tanács 2005/65/EK irányelve (2005. október 26.) a kikötővédelem fokozásáról	
Menetrend: a 2005/65/EK irányelv rendelkezéseit a bizottsági ellenőrzésekre vonatkozó rendelkezésektől eltekintve az e megállapodás hatálybalépésétől számított két éven belül végrehajtják.	
Az Európai Parlament és a Tanács 725/2004/EK rendelete (2004. március 31.) a hajók és kikötőlétesítmények védelmének fokozásáról	
Menetrend: a 725/2004/EK rendelet rendelkezéseit a bizottsági ellenőrzésekre vonatkozó rendelkezésektől eltekintve az e megállapodás hatálybalépésétől számított két éven belül végrehajtják.""	